

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 2
12. januar 2010
3. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Gråsten-pige skal til Afghanistan

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Den 24-årige Gråsten-pige, Anja Steffensen Pedersen, har valgt en karriere i forsvaret. For tiden er hun konstabel-

elev i Skive. Hun har holdt tre ugers ferie hos sine forældre i Gråsten, og hun holder sig i topform ved at dyrke

styrketræning i Gråsten Fitness.

I august er det hendes tur til en tårn ved de danske styrker i

Helmand-provinsen i Afghanistan. Hun vil gerne forsvare vort demokrati, vore værdier og vort samfund. ■

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE



El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

Telefon 74 44 25 80
Telefon 74 65 93 11

ROASTBEEF AD LIBITUM

Lun roastbeef af australsk oksekød.
Serveres med bagt kartoffel eller pommes frites, løgcreme og brød.

KR. 125,-
pr. pers.

Serveres søndag, mandag og tirsdag fra kl. 17.30.



Kun mod forudbestilling senest dagen før.

A HEREFORD BEEFSTOUW
Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså. 74 67 30 00. www.a-h-b.dk

UDSALG

Vi fortsætter udsalget med stærkt nedsatte priser

Fra 100 kr

Vi glæder os til at se dig

TØJ & TING

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · 74 65 13 12

Z.Biz

SIGNAL

fransa

SoL

The MASAI

Clothing Company

UDSALG

÷ 40%

på alle sko og støvler
(børne-, dame- og herre)

20%

Spar på fodtøj fra ECCO

Velkommen hos

RASMUSSEN

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

SKO

TOTAL-UDSALG

ALT SKAL VÆK
TØM EN ½ BUTIK

Onsdag den 13. januar

GANT

SIGNAL

BLEND

LACOSTE

TOMMY HILFGER

iceman

eterna

bosweel

10% 20% 30% 40%

SPAR 50%

TØM EN ½ BUTIK



Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Lidt ud over det sædvanlige

Et tilbud der varmer

Super
Brugsen
Gråsten

Hønssekødsuppe eller oksekødsuppe samt kød- og melboller



kun

45⁰⁰

Tlf. 73 65 26 00 · www.talent-for-butik.dk



Gråstens U 10 piger vandt sølv ved et håndboldstævne i Felsted.

Piger vandt sølv i Felsted

HK Egene U 10 piger deltog forleden i et håndboldstævne i Felsted Hallen.

De små piger spillede nogle super kampe og vandt sølvmedalje. Holdet tabte en meget tæt finale, som kunne have gået begge veje.

Hos de 10-årige piger i Gråsten er der stor interesse for at spille håndbold, og der er en flok på 21 piger, som deltager i træningen, så der er tilmeldt

to hold til puljen. Trænere er Rikke Wildenchild og Lukas Hohwü. ■

MØBEL-OPBEVARING
Kjærs
Flytteforretning
Gråsten
74 65 21 00
Poul Erik Kjær
40 56 52 10

Lej din trailer hos Statoil Gråsten
STATOIL
Ring 74 65 17 48

Seniordans

Seniordansen i Gråsten er startet op igen efter nytår med Annemi Christensen som leder. Det foregår

hver torsdag eftermiddag i Ahlmannsparken, og der er stadig ledige pladser. ■

UDSALG

÷50%

PÅ IKKE NEDSATTE
METERVARER

ÅBNINGSTIDER: Mandag-fredag kl. 10.00-17.30, Lørdag kl. 9.30-13.00
(Lukket torsdag og fredag på grund af øjenoperation)

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET · TLF. 74 65 43 44

MÆRKEVARE UDSALG

ÅRETS KUP

1/2 PRIS PÅ UDVALGTE STEL

PROFIL OPTIK

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN

TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optikerassistent
Bettina
Bolding

Kom til aerobic og spinning

i Gråsten Fitness

NY HOLDPLAN FRA UGE 3



Mandag

Kl. 09.00-10.00 Allround træning med Annette

Kl. 18.30-19.30 Spinning for alle med Benny

Tirsdag

Kl. 18.00-19.00 Pump/push med Ole

Kl. 19.00-20.00 Step og aerobic med Ole

Onsdag

Kl. 18.30-19.30 Spinning så vi sveder med Benny

Torsdag

Kl. 09.00-10.00 MBL med Annette

Kl. 17.00-17.20 Mave/ryg med Annette

Kl. 17.30-18.30 Pump/push med Annette

Kl. 18.30-19.45 Step + styrketræning med Ole

Fredag

Kl. 08.00-08.45 Morgenspinning med Annette

Søndag

Kl. 10.30-11.30 Spinning med skiftende instruktør

Få en prøvetime. Ring på tlf. 7465 0551

På gensyn i

Gråsten Fitness

Bomhusvej 19, 6300 Gråsten

Se mere på www.graastenfitness.dk

NANA HAIRSTYLE

Åbningstider

	DKR	LUKKET
BØRNEKLIP	100.00	
HERREKLIP	120.00	
DAMEKLIP	170.00	
		Åbningstider
		Mandag 09:30 - 18:00
		Tirsdag 09:30 - 18:00
		Onsdag 09:30 - 18:00
		Torsdag 09:30 - 18:00
		Fredag 09:30 - 19:00
		Lørdag 09:00 - 14:00

Nygade 5 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 0090

www.nana-hairstyle.dk

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor:

Slotsgade 8, 6300 Gråsten

Åbningstider:

Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
fredag kl. 13-15 eller efter aftale

redaktion@graastnavis.dk

annonce@graastnavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastnavis.dk



Annonsekonsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kvær
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn

hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Renskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

GRATIS høretest dage i Gråsten i januar.

Onsdag d. 13. januar og tirsdag d. 19. januar

Bestil tid nu på
tlf: 74 650 047

- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 6.230 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning
- ✓ Gratis prøveperiode
- ✓ Høreapparater fra de førende leverandører
- ✓ 4 års garanti & service

Gratis høretest

Få tjekket din hørelse. Vi tilbyder en gratis og uforpligtende høretest, som varer ca. 30 minutter. Ring og bestil tid nu på **74 650 047**



"Brug dine høreapparater for alt i Verden! Hold ud og forstå, at faktisk er det sådan verden lyder"

Poul Thomsen

Hør forskellen

AudioNova
HØRECENTER

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk

Fremgang for Danfoss Solar i Gråsten

Danfoss Solar Inverters i Gråsten har med succes specialiseret sig i at lave omformere til solceller. Derfor udvides medarbejderstaben nu med yderligere 25 medarbejdere, og

i løbet af 2010 bliver der behov for yderligere 50 medarbejdere.

Danfoss Solar Interes beskæftiger godt 250 ansatte. ■

BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS

bygaranti
www.bygaranti.dk

VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73651515, fax 73651516
Mobil: 291661 03, mail: bent@bcts.dk

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Eli's
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

VENTILATION SERVICE INDREGULERING BOLIG VENTILATION BLIK

KIM SCHMIDT
Gamle Søstvej 132, 6200 Aabenraa
Telefon 29 80 70 47
E-mail: kimschmidt53@yahoo.dk

KS-VENT



Klip-Tag
Listedækning - Fladtag - Service
Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376
...tagpap med 10 års garanti

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel Aps
Kaløvej 12 - 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

R. PEDERSEN
AUT. VVS INSTALLATØR

- Gaservice
- Vand, varme og sanitetsarbejde
- Blikkenslagerarbejde
- Ventilation
- Smedearbejde

SUNDHVES 21 - 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 18 65

Sten & Grus

Selv afhentning alle ugens dage
af sten, sand, skærver,
grus, fliser, natursten
og meget mere.

Vi leverer
også gerne



Ladegårdskov Transport & Hjørtetarm
Felstedvej 22, Ladegårdskov,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55
www.ladegaardskov.dk

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

VISITKORT LAVES

Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

ALT MULIG MANDEN
Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181

Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Køl - Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk / tlf30516434

www.traeogtryghed.dk

TRÆ 1 TRYGHED
TØM/SNED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk

v/ **HC Sahl**
Tlf. 23 67 70 45



El-installationsfirma
G. Frydendall Aps

BYENS ELEKTRIKER

Borggade 5 6300 Gråsten
Telefon: 74 65 14 50
FAX: 74 65 14 58

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

Sydjysk

ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Adla Auto
Stallevsvej 74
6200 Stalling
Tlf. 28 62 88 02
mail: info@adla-auto.dk
Køb og salg af biler
Dyng

SØGÅRD MASKINSTATION

• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

FELSTED
FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED
RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

KØB STORT SPAR STORT

FRIT VALG

100.-

Banke kød
1 kg

Bøffer af tykstegs filet
4 stk 700 gr

Grydesteg af oksebov
1,5-1,7 kg

Stroganoff
1 kg

Gullasch
1 kg

Nakkekoteletter
1,7 kg

10-12 stk Skinkeschitzler
1,5 kg

10-12 stk Svinekoteletter
1,5 kg

Skinkekød tern
1,6 kg

Højer Kålpølser

SPAR 20⁰⁰



8 stk.

29⁹⁵

Så længe lager haves

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag den 16. januar 2010

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og
delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest





Hjertet bankede for Gråsten

Flagene gik på halv stang i Gråsten efter konsulent, fhv. viceborgmester Hans

Billes død, 84 år. Hans Bille levede et lykkeligt familieliv, levede med i

Hans Bille vil blive husket for sin faste og retfærdige karakter, sin stoute holdning og sit lyse sind.

slotsbyens glæder og sorger og levede gennem hele sit liv engageret med i det omliggende samfund.

Hans Bille voksede op på en gård på Møn og var ud af en slægt, der ligesom ham selv tog del i forenings- og organisationsarbejdet.

Som ung arbejde han ved landbruget, blev uddannet inseminør fra Malling Landbrugsskole i 1951 og kom året efter til kvægstationen i Gråsten. Han blev

gift med Edel, som i mange år arbejdede på Gråsten Slot. Ægteparret skabte et hjem på Kirkegårdsvej 43, der var åbent til slotsbyen og præget af hjertevarme. Her voksede to piger, Marianne og Birgitte, op i trygge og kærlige omgivelser. Han havde den store sorg at miste sin hustru for 15 år siden.

Hans Bille blev i 1974 medlem af Gråsten byråd, valgt af Venstre. Han blev viceborgmester, medlem af økonomiudvalget og formand for kulturelt udvalg. Han var drivkraften bag Ahlmannsparken, som blev indviet i 1979. I folkemunde hedder den "Billesborg".

Hans Bille arbejdede i mange år som konsulent på Landbrugets Rådgivningscenter i Skejby ved Århus. Han var begavet med et vindende væsen og landmændene satte stor pris på, at han altid var over

opgaverne med rettidig omhu. Han modtog J. Gylling Holms mindelegat for sin indsats for kvægavlsarbejdet.

Hans Bille var med sine fine organisatoriske evner, sit store lokalkendskab og sin gode politiske ballast en gevinst for foreningslivet. Han var i en periode formand for håndboldklubben HK Ege. Han var i seks år en engageret formand for Gråsten Turistforening, var medlem af kontroludvalget i Gråsten Ringriderforening og sad i en årrække i bestyrelsen for Gråsten og Omegns Pensionistforening.

I over 20 år var han en dygtig, indsigtfuld og humoristisk rundviser i Gråsten Slotskirke og slotsparken. Han var en levende fortæller. Der blev lyttet til hans ord og lagt mærke til, hvad han havde at sige.

Sammen med Mogens Jacobsen og Jørgen Sørensen fik han rejst over 100.000 kr til en mindesten for Dronning Ingrid, som havde været så hjælpesom overfor Gråsten og Sønderjylland.

Hans Bille havde megen historisk sans, stor viden om slotsbyen, var velbevandret i litteraturen og godt hjemme i højskolesangbogen.

Mindet vil leve om Hans Bille, som en mand med en veludviklet sans for, hvad der var værd i livet. Han efterlader sig synlige spor i det politiske og foreningsmæssige landskab. Hans hjerte var helhjertet knyttet til Gråsten. Han vil blive husket for sin faste og retfærdige karakter, sin stoute holdning og sit lyse sind og gråsterne vil mindes ham med et smil. Den energi og lyskraft, han formede, lever videre. ■



Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



Saengjan
Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**

250 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19



KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

Benzin- og kiosksalg

AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Hjortekød
Sælges fra gårdbutik

Dyreryg, steaks, køllestege, spegepølse m.m.

Åben fredag kl. 16 – 18, lørdag kl. 10 – 14

Ladegaardskov Hjortekød

Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Musik og Sportsbar

Center Pub

Åbningstider:

Mandag	kl. 10.30-22.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00
Onsdag	kl. 10.30-22.00
Torsdag	kl. 10.30-23.00
Fredag	kl. 10.30-04.45
Lørdag	kl. 10.30-04.45
Søndag	kl. 10.30-22.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på **Center Pub - Ulsnæscentret - tlf. 74 65 33 65**
www.centerpubgraasten.dk

SAND · STEN · GRUS
AM

Vognmand Allan Fogh Madsen
Nederbyvej 135 - 6300 Gråsten
www.a-f-m.dk
kontakt@a-f-m.dk

Træpiller nu kun **1650 kr**
pr tons afhentet på lager

1780 kr pr tons leveret*

*så længe lager haves

Gråsten har fået et nyt tømrerfirma

Hans Chr. Sahl, 33 år, Konkel 6 i Gråsten, er påbegyndt en ny tilværelse som selvstændig tømrermester. H.C. Sahl føler

sig godt rustet til opgaven efter 7 år som tømrersvend og 7 år som sælger i trælastbranchen.
- Jeg har erfaring

indenfor alle områder af husreparation, fortæller H.C. Sahl, der oprindeligt stammer fra Kvær. Han har endvidere

specialiseret sig i at sælge indbrudssikring til private hjem og firmaer.

- Ved siden af tømrerfirmaet sælger jeg indbrudssikre gitre, foretager laminering af ruder og indsætter dirkefrie låse, nævner H.C. Sahl, der i fritiden spiller på 1. holdet i Gråsten Boldklub. ■



H.C. Sahl har specialiseret sig i at indbrudssikre private hjem og firmaer.

Foto Jimmy Christensen

Møde med Jan Unold

Gråstens nye sognepræst Jan Unold er taler, når Gråsten Ældreklub holder møde onsdag den 20. januar kl. 14.45-16.30 i Ahlmannsparken. Han vil holde foredrag over emnet "Hvorfor skal kirken være doven?"

Oprindeligt skulle der denne dag være afholdt et lottospil, men formanden Dorte Sørensen oplyser, at lottospillet er flyttet til den 17. februar. ■

Skifter formand

Gråsten Menighedsråd har skiftet formand. Inga Petersen har efter et år på posten ønsket at blive afløst på den krævende post.

Hun er blevet erstattet af den hidtidige næstformand Henrik Rathje. I stedet for er Inga Petersen blevet ny næstformand. ■



Foto Jimmy Christensen

Topscorer

Skovrider Inge Gillesberg, Gråsten, var topscorer med 1509 stemmer, da der var valg til Sydenergis repræsentantskab. Hun er desuden medlem af bestyrelsen. De lokale elforbrugere valgte desuden Peter Brodersen, Gråsten, med 981 stemmer, Gert S. Haurum, Rinkenæs,

med 897 stemmer, Troels Bredahl, Gråsten, med 831 stemmer og Finn Christensen, Gråsten, med 737 stemmer. ■

Nye trøjer

Kværst-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforenings U 14 drenge har fået nye spilletrøjer. Sponsoratet kommer fra Fri Cykler Aabenraa Padborg. Det var nogle glade drenge, som forleden fik overrakt trøjerne i Kværshallen. ■

PAKKERIMEDARBEJDER SØGES!

Fleksibel medarbejder søges til vores pakkeri
Alle ugens hverdage - mellem 12-20 timer pr. uge
Tiltrædelse snarest muligt
Interesseret?

Henvendelse DRAMA, Nygade 15, Gråsten
eller telefon 70 25 11 41

HUS ØNSKES TIL LEJE

i Gråsten/Alnor
fra ca. 1. april

HENV. 26146635

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

pr. 1. januar
Ca. 40 kvm.
+ fælles gårdhave.
NYISTANDSAT.
Leje 2850 kr.

TLF. 7465 0986
EL. 7465 2451

GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE NÆR HAVN OG CENTRUM

1. sals lejlighed på 150 kvm., 4 værelser, alle med flotte trægulve.

Lejligheden indeholder to stuer med stuk, stort soveværelse, stort værelse, godt badeværelse med skabe og brus og køkken med skabe og hvidevarer.

Adgang til virtualierum og udgang til altan. Desuden kammer, éntre, kælder og carport.

Ledig pr. 15. januar 2010.

Månedlig leje 5700 kr plus forbrug.

HENVENDELSE FOR FREMVISNING
TLF. 7366 1111 ELLER 40456911

SPAR 70%

KÆMPE UDSALG PÅ DE KENDTE MÆRKER

GUCCI BOSS ESCADA FURLA
ETRO HUGO BOSS
POLICE GEORG JENSEN Ray-Ban sting
CELINE GAULTIER Ermenegildo Zegna DIESEL
LUNETTES
GIVENCHY Chopard Dior GIORGIO ARMANI

VI SKAL HAVE PLADS TIL NYE MODELLER. NU SÆLGES HUNDREDEVIS AF MÆRKESTEL MED EN BESPARELSE PÅ 30 - 50 - OP TIL 70%.

THIELE



Søren Skafte Irene Schmidt
Aut. Optometrist Optiker assistent

Jytte Frost
Aut. Optometrist

Birthe Appel
Indehaver og
Aut. Optometrist

TORVET 3, GRÅSTEN

TLF. 74 65 01 44

Æblemarked
8 stk



15⁰⁰

Kohberg
Cibattaboller



pr pose

10⁰⁰

Varme

Cheasy yoghurt



2 stk

20⁰⁰

**FREDAG
OG LØRDAG**

Løsvægt slik

pr 100 gr
kun

6⁹⁵

Buko smøreost
light eller alm.



10⁰⁰

mange
varianter

SLAGTEREN tilbyder

Culotte steg
½ kg



kun

49⁹⁵

Koteletter
pr ½ kg



kun

20⁰⁰

Hakket oksekød
16-22 %



pr ½ kg

17⁹⁵

BAGERAFD

Hjemmebagt
Valnøddebrød



kun

15⁰⁰

tilbud

Økologisk Anglemark
letmælk eller minimælk
ta 3 liter



12⁰⁰

RESTPARTI
Æbleskiver

20 stk

begrænset
parti

kun

6⁹⁵



Kærgården



2 stk

flere
varianter

20⁰⁰

RESTPARTI
Phillips saftpresser



halv pris

250⁰⁰

(begrænset parti)

Super
Brugsen

Gråsten

OK sprinklervæske
5 liter



15⁰⁰

RESTPARTI
Melissa Fladjern

5 temp



spar
150.00

79⁹⁵

(begrænset parti)

ELING tilbyder

Græskar
brød



kun

15⁰⁰

DELIKATESSEN tilbyder

Alt godt fra havet
eller tun Musse



pr 100 gr

9⁹⁵

Hjemmelavet
pizza



ta 2 for
50.00

29⁹⁵

Grøn salt med
tun eller rejer



kun

24⁹⁵



Efterskole udvider for 16 mio. kr.



Adventure Efterskolen i Skelde har store udvidelsesplaner. Skolen bygger nyt køkken, ny spisesal og en ny elevfløj. Pris for hele herligheden: 16 millioner kroner.

- Der er tale om en

Forstander Jacob Hansen har store udvidelsesplaner for Adventure Efterskolen i Skelde.

Foto Jimmy Christensen

ganske omfattende udvidelse, fortæller skolens forstander Jacob Hansen, der har siddet ved roret i fem år.

Byggeriet sendes i licitation, og forventes at gå i gang i marts.

Efterskolen har 86 pladser besat, men Jacob Hansen forventer, at elevtallet udvides til 110 elever i 2011. Efterskolen er fra 1992 og skiftede i 2005 navn fra Broagerlands Efterskole til Adventure Efterskolen i Skelde. ■

Fem valgt

Den gamle Broager Kommune er stærkt repræsenteret i repræsentantkabet for Sydenergi. Valgt blev Erik Esmann, Broager, med 820 stemmer, Erik Krogh, Broager,

med 809 stemmer, Peter Prag, Egersund, med 686 stemmer, Claudius Schultz, Egersund, med 480 stemmer og Peter Mikael Stærdahl, Broager, med 449 stemmer. ■

FROMMS AUTOSERVICE
BROAGER

ALT I AUTOREPARATIONER
køb - salg af biler

Brovej 90
6310 Broager

TLF. 7444 1985
FAX 7444 1962

pfauto@post.tele.dk

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

KIRKEKONTORET ER LUKKET I UGE 3

Henvendelse kan ske til
sognepræst Stefan Klit Søndergaard, tlf. 22 19 33 28
eller sognepræst Karin Kofod, tlf. 21 43 51 13
eller til kirkegårdsleder Jan Hortshøj, tlf. 74 44 06 00



BROAGER BILSYN

Vi brænder for vores arbejde og sætter en ære i at gøre vores bedste - hver gang!

- Syn af alle køretøjer op til 3500 kg
- Drive-in syn / syn uden tidsbestilling
- Motorkontor / nr. plade ekspedition
- Professionel rådgivning
- Evt. hente og bringe køretøjet



Ring og hør nærmere på
telefon 61 60 08 08

BROAGER BILSYN
Ramsherred 3
6310 Broager



UDSALG

hos Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb



Ebsen Kids Safety

nav-dynamo

3 gear
fås i 20" og 24"

2699 KR

Eftersyn
af cykel

195 KR

Streetcykel

Rullebremse for og bag

7 indvendige gear

Nav-dynamo

3495 KR



Jeg henter og
bringer gerne
din cykel

ÅBNINGSTIDER

MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00

LØRDAG KL. 9.00-13.00

www.kimscykelsservice.dk

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)

BrilleLeif

Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Alt hakket kød



÷50%

Slagterens
hjemmelavede
SardelSpar
10.00

Kun

19⁹⁵X-Tra
SmørbartSpar
6.85

3 x 250 gr

20⁰⁰

Rynkeby Juice

Flere varianter

Spar
24.85

4 x 1 ltr

34⁹⁵Super
Brugsen

Broager

Step
Opvasketabs
4 i 1

80 stk



Kun

59⁹⁵

Closan WC Flush

Flere varianter

Spar
8.95

Kun

10⁰⁰Ajax Flydende
Rengøring

750 ml

Spar
6.50

Kun

10⁰⁰Steff Houlberg
Bacon i skiver

3 x 150 gr

24⁹⁵½
pris

DELIKATESSEN

3 Håndmadder eller
2 stk frikadeller
med kartoffelsalat

Frit valg

14⁹⁵Spar op
til 13.00

KLIP UD

Endags Tilbud hele januar og februar

Hver mandag

Pålæg fra delikatessen



3x80 gr

39⁹⁵Flere
varianter

Hver tirsdag

X-tra Mælk
Mini eller let
Pr ltr2⁹⁵

Max. 5 ltr. pr. kunde



Hver onsdag

Frugt Marked
Flere varianter

8 stk

12⁹⁵

Hver torsdag

Hjemmelavet
Almindelig
FranskbrødPr stk
Kun10⁰⁰

Hver fredag

Engelsk
Bøf

Ca. 600 gr

59⁹⁵

4 stk

Hver lørdag
kl. 8.30-11.00Rundstykker
Spanske
Håndværker

6 stk

15⁰⁰

BAGERAFDELING



Svend Åge Sørensen og Hans Jørgen Clausen modtog 25 års hæderstegnet. Foto Hans J. Mathiesen

Hæderstegn til brandmænd

Af Hans J. Mathiesen

Traditionen tro var de 22 brandværn i Sønderborg Kommune samlet til nytårsparole. I alt 260 brandmænd, gæster fra Brand og Redning, Falck, Beredskabsforbundet og æresmedlemmer var samlet i Augusteborg Hallen. Fra Broager frivillige Brandværn deltog 14 brandmænd.

Der blev uddelt 25 års hæderstegn til 2 brandmænd

fra lokalområdet. Det var Svend Åge Sørensen fra Broager Brandværn Orkester og Hans Jørgen Clausen fra Egersund frivillige Brandværn som modtog kommunens og Dronningens 25 års hæderstegn for 25 års tro tjeneste. ■

Hus rives ned

Slagter Jørgensens gamle bygning på Storegade i Broager rives ned i løbet af få uger. Grunden skal gøres klar til det nye byggeri af 10 boliger i to nye toetagers ejendomme. ■

Rejsegilde

Der er onsdag den 13. januar kl. 14.00 rejsegilde på den nye tilbygning på Broager Skole efter at mure- og tagkonstruktionen er kommet på plads. ■

Gavekort

Marianne Bach-Lützen, Broager, har vundet et gavekort på 475 kr hos ugebladet Femina. ■

TOP SALON

DAME- OG HERREFRISØR

Vi åbner onsdag den 20. januar på Storegade 18, Broager

10% rabat

på klip fra den 20. januar og resten af måneden

v/ Ivanka
Møllebakken 21, Broager
Tlf. 73 44 08 90



BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnavagt

4 + 6 pers. vogne

22" LED fra united TV med MPEG 4

kun kr. 2.599,-

**Radio Centrum · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82**

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

BROAGERS STØRSTE FASTELAVNSFEST

**Søndag den 14. februar
kl. 14:00**



på Broager Brandstation
3 tønder
3 alders grupper
3 konger & prinser
3 bedste udklædning

Der serveres saft/kaffe og fastelavnsboller efter tøndeslagning på brandstationen

Pris: 20 kr. pr. person

Billetter fås hos SuperBrugsen og Q8 tanken i Broager fra den 14. januar til 8. februar
Lad os mødes til årets største fastelavnsfest

Broager Frivillige Brandværn



MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

**- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken**

Åbningstider:

Man-, torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00

Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

SKELDE GF

Skelde Gymnastikforening afholder ordinær

GENERALFORSAMLING I KLUBHUSET

Tirsdag den 2. februar kl. 19.00

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Evt. forslag skal være formanden i hænde

Senest den 26. januar

Bestyrelsen

I samarbejde med Ældre Sagen Broagerland afholder Skelde Gymnastikforening

Dilettantforestillingen

“DEN SVÆVENDE JOMFRU”

Lørdag den 6. februar

hos Frk. Jensen i Skelde

Kl. 14.15 Kaffe med dilettant 70,00 kr

Kl. 15.00 Dilettant starter 35,00 kr

Ønsker man kaffe, skal tilmelding ske til

Jacob og Gunhild tlf. 74 44 14 57

Senest torsdag den 4. februar

Alle er velkomne

SKELDE GF

SkeldeCom Multimedie Design

Vi vil gerne sige tak for den store opmærksomhed der blev vist ved SkeldeCom Multimedie Designs Åbnings reception i de nye lokaler på Storegade i Broager. Vi glæder os til at være en del af forretningslivet i Broager og håber på et godt solidt samarbejde med forretninger og lokalbefolkning.

Det nye multimediehus i Broager
SkeldeCom Multimedie Design

SkeldeCom kan tilbyde alle former for multimedie design løsninger.

Lige fra små design og fotoopgaver til store kampagner og filmproduktioner.

Ydermere vil den nye butik også fungere som billetkontor for nogle af de lokale spillesteder og arrangementer.

I butikken vil man også kunne finde lokale musikere og kunstneres værker

såsom CD'er, malerier, kunst og billeder. Tøjbutikken Shop-Ida.dk

vil også få viduesplads i de nye lokaler.

SkeldeCom Multimedie Design

Filmproduktion - Webdesign - Foto -
Webportaler - Nyheder - Grafisk Design -
Musikvideoer - Lyd og Musik - Reklame -
Kampagner - Kurser - Events - m.m. -
Alt under samme tag -

www.skelde.com - tlf. 25339497

Storegade 5 - 6310 Broager

SkeldeCom Multimedie Design ejes og drives af Brian O'Driscoll - www.skelde.com

Valdemar Rasmussen optræder i Felsted

Valdemar Rasmussen trio giver søndag den 31. januar kl. 16.00 koncert i Felsted



Valdemar Rasmussen trio giver koncert i Felsted Kirke.

Kirke. Trioen, som består af Valdemar Rasmussen på trompet og flygelhorn, Uffe Steen på guitar og Jens Jefsen på kontrabas, har udviklet deres helt egen måde at fortolke melodier fra salmebogen og højskolesangbogen.

Med 5 cd udgivelser, TV-udsendelser, filmmusik og hen ved 500 kirkekoncerter har Valdemar Rasmussen Trio for længst skabt sig

I top

Formand for Sydenergi, fhv. amtsborgmester Kresten Philipsen, Lundtoftbjerg, scorede 1429 stemmer, da der var valg til Sydenergis repræsentantskab. Fra

det gamle Lundtoft Kommune blev desuden valgt Jes Schramm, Søgård, med 614 stemmer, Jens Henrik Krog, Felsted, med 580 stemmer og Severin Sivesgaard, Bjerndrup, med 534 stemmer. ■

Halim's Auto værksted

Reparation, service, salg/køb/bytte af biler

Udfører alt rustarbejde samt klargøring til syn



Varnæsvej 751 Bovrup Mobil: 40586973 Telefon: 74687733
6200 Aabenraa Mobil: 22405557 www.halim's auto.dk

Ny spejderhytte



KFUM-Spejderne i Sundeved holdt mandag aften deres første patruljemøde i den nye spejderhytte på Møllevvej 3 i Nybøl.

De 60 grønne spejdere og ledere får 240 kvm. at bolte sig på. Spejderhytten erstatter en spejderhytte, som blev dømt til

en helt original plads i det danske musikliv.

Valdemar Rasmussen boede i 1970'erne i Felsted, tilbragte siden 20 år i Ballum før han i efteråret 2009 flyttede til København. ■

Mangler mænd

Tumbøl Sangkor startede mandag sin forårssæson.

Koret består af 12 glade sangere – 11 kvinder og en mand.

Vi mangler mænd i koret.

Vi kunne godt bruge 5-6 mandsstemmer, fortæller

formanden Inge-Lise Philipsen, som tilføjer, at medlemmerne har stor fælles glæde af at synge i kor.

Koret øver hver mandag aften i Felsted Centralskoles sanglokale kl. 18.50- 21.00 - Koret kan også rumme flere damer, nævner formanden, som kan kontaktes på telefon 74 68 02 99. ■

Årbog udsolgt

Historisk Årbog 2009 for Felsted Sogn, der er nummer 27 i rækken, er udsolgt. Det oplyser Andreas Asmussen. Bogen er trykt i 410 eksemplarer. ■

VEJSALT TIL FORTOV OG INDKØRSEL

Priser er inklusiv moms. Kontant betaling. Levering efter aftale.

Åbningstider
Mandag – fredag kl. 8.00 - 17.00
Lørdag kl. 9.00 - 12.00



Klipleve Lavpris Tømmerhandel

Klipleve Søndergade 10 · Klipleve 6200 · Aabenraa
Tlf.: 7468 1300 · mail@klipleve-lavpris.dk

ENGELBREKT MURERFORRETNING



Tilbyder alt inden for

Nybygning - Tilbygning - Ombygning

Alt i reparationsarbejde - Flisearbejde

Badeværelse

v/ Lars Engelbrekt Johanning
Møllevvej 6 - Felsted

Tlf. 2944 4812

lej@engelbrekt-murer.dk www.engelbrekt-murer.dk

FELSTED MENIGHEDSRÅD

VALDEMAR RASMUSSEN

og hans

JAZZTRIO

giver koncert i Felsted Kirke

Søndag den 31. januar
kl. 16.00

Billetter a 80,-kr
ved indgangen

Arrangør: Felsted Menighedsråd



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Klipleve - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Sundeved



Hæderstegn

Alf Lind, Sottrup friv. Brandværn, modtog 25 års tegnet ved parolen for de frivillige brandværn i

Augustenborg-Hallen. Fra Ullerup friv. Brandværn blev Robert Johansen, Svend Ole Edeman og

Viggo Stollig hædret med 25 års tegnet. Erling Christensen og Henning Petersen fra Ullerup modtog 20 års tegnet. ■

Flot stemmetal

Gårdejer Henrik J. Enderlein, Snogbæk, er blevet genvalgt til Sydenergis repræsentantskab med 1018 stemmer. ■

nedrivning på grund af den nye motorvej. Spejderhytten i Nybøl har kostet 1,8 mio. kr plus moms. ■

Den nye spejderhytte er samlingssted for 60 grønne spejdere.

Foto Jimmy Christensen

GråstenAvis

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159

Sogneeftermiddag

Tirsdag den 12. januar kl. 14.00

i Nybøl Menighedshus, Amtsvejen 40

Grundtvigs Skoletanker

Nybøls kirkesanger Thorbjørn Larsen vil fortælle om Grundtvigs skoletanker, der har præget den danske skole, og om hans kristne livssyn
Alle er velkomne

Nybøl Menighedsråd

StenderupAutoMester

Flere glade bilister

BILER TIL SALG

Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer

Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74469091 Fax: 74469095



Mindeord over Hans Harry Kraag

Få dage efter julen 2009 var Harry's liv levet til ende. Endnu en jul fik vi med ham – men så var der heller ikke meget mere tilbage. Nytåret måtte vi for første gang fejre uden ham. Sådan er tidens gang: ”Noget nyt begynder, og noget andet når sin afslutning. Harry's liv blev 82 ½ år langt. Det blev således et langt, arbejdsomt og godt liv, men selvfølgelig også et liv med drøje tider ind i mellem. Det slipper de færreste af os vel for. For Harry's vedkommende stiftede han allerede tidligt bekendtskab med den side af tilværelsen. Medens han endnu bare var en dreng mistede han således sin mor. Faderen drev Kraag's Hotel i Gråsten, og da Harry var færdig med skolen, bestemte han, at sønnen skulle i lære. Den slags beslutninger havde de færreste unge mennesker indflydelse på dengang. Ja, faktisk var der ikke mange, der overhovedet fik en uddannelse, så det at få en læreplads var faktisk et privilegium. Så Harry blev

slagter, udlært i Gråsten. Derefter lå verden åben og Harry havde masser af kræfter og gå-på-mod, og nåede da også en hel del i de unge år: Arbejde med heste på Møllerup Gods ved Rønde på Djursland. Blev kok i Sønderhav og fik så igen slagterarbejde i Sønderborg. I de år, det var i begyndelsen af 50'erne, mødte han Line fra Adsbøl, de forelskede sig og indledte det ægteskab, som har varet i hele 55 år. Et godt ægteskab, med op og nedture naturligvis, men hvor de hele vejen i gennem har været gode til at supplere hinanden og stå sammen. De byggede i 50'erne hus med slagterbutik, på Slotsbakken 19 i Gråsten, en forretning som de drev sammen i mange år. Det at de begge altid har været hjemme, var med til at give deres to døtre, Jytte og Bente, en god, tryk og stabil opvækst, som de har været meget taknemmelige for. Harry var i deres opvækst altid god til at inddrage dem i sine interesser,

især hans store glæde ved hunde, heste og duer blev inddraget i. Så selvom man som selvstændig jo ofte må ofre familielivet, har de altid følt, at de har haft en nærværende og kærlig far. Den generelle udvikling i samfundet, hvor der blev færre og færre selvstændige små forretninger, gik heller ikke uden om Gråsten, og det blev efterhånden klart, at det ikke var knoklearbejdet værd at fortsætte med slagterforretningen. De lukkede forretningen i 1974, og Harry fik en god slagterstilling i Brugsen i Broager frem til 1980. Det var et arbejde, han var rigtig glad for. I 1981 flyttede de længere ned ad vejen til nr.35, her var der både plads og mere tid til hans elskede dyr. Der var i hvert fald både pony, brevduer og høns omme i haven, samt en stor køkkenhave. Så afhændelsen af forretningen i nr. 19, var bestemt ikke noget der knuste ham. Han så realistisk på tingene og kunne godt se, at det ikke kunne

betale sig at blive ved. Derfor var det også med stor glæde og iver, at han var med til at starte Gråsten Rideskole, som var nabo til siden 2001 i en andelsbolig på Gl. Aabenraavej. Harry var en mand med et lyst sind, der elskede at få en lille snak og helt i sit es, om han kunne få lov til at servere en god historie eller en vittighed. Det var også en stor glæde for ham, da der efterhånden kom børnebørn til, og han har virkeligt gået mange ture med barnevognen, da de var små. Senere var der mange dejlige timer når de skulle have ride undervisning, men altid var morfar klar, når de 4 børnebørn skulle aktiveres. Glæden og stoltheden var også meget stor, da han for 3½ mdr. siden blev OLDEFAR. De seneste år havde han dog ikke længere så mange kræfter. Mentalt var han stadig frisk

og skarp som en Havørn, han fulgte ivrigt med i avisen og så meget TV, men rent fysisk kørte han meget hurtigt træt, og havde det derfor bedst derhjemme.

Vi vil mindes Hans Harry Kraag. Det var en glæde du var til. Æret været hans minde.
*Bente Kraag og
Niels Chr. Just, Gråsten* ■

AFSTEMNINGSFEST

90 året for afstemningen i 1920 markeres med en afstemningsfest

Onsdag den 10. februar kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten

Festtaler er journalist ved DR-Syd Torben Ølholm

Entre og kaffe 50 kr

Afstemningsudvalget



KYNDELMISSE GUDSTJENESTE

med efterfølgende aftensmad

Søndag den 31. januar kl. 17.00
i Rinkenæs Korskirke

med sognepræst Marianne Østergaard

Konfirmanderne medvirker ved denne lysgudstjeneste. Efterfølgende inviterer menighedsrådet alle til aftensmad på Rinkenæshus. Vi spiser så tidligt, at de mindste kan nå hjem til almindelig sengetid.

Vi håber, mange har lyst til at være med i kirken og "på kroen".

Af hensyn til bespisningen bedes man tilmelde sig senest søndag den 24. januar til Inge Nielsen tlf. 20 16 50 73 eller på mail k.nielsenbyg.dk eller til Helga Theilgaard tlf. 74 65 39 81 eller på mail helga_knodbent_theilgaard@mail.tele.dk

Rinkenæs Menighedsråd



Vinterudstilling

Galleri Kragh, Borggade 7 i Gråsten har åbnet sin vinterudstilling, som præsenterer 4 kunstnere. For det første den tyske multikunstner-skulptør og maler Sabine Harborth, Aachen, med

unik abstrakte skulpturer i bronze, marmor samt olie malerier. For det andet den græske artist Vangelis Fitsios med sin helt enestående modern-surrealistisk olie malerier. For det tredje

Sussie Herold med nye unike raku keramik og endelig Maria Kragh med nye varm-glade abstrakte akryl malerier

Vinterudstillingen varer til den 28. februar og kan ses i galleriets åbningstider lørdag kl. 10-15 og tirsdag kl. 19-20.30. ■

Revy i Kollund

Kollund Borger- og Ungdomsforening indbyder fredag den 29. januar og lørdag den 30. januar til den traditionsrige "Kollund Awten" med spisning og revy i Kollund Forsamlingshus. Begge aftener kl. 18.30.

Billetter kan købes hos Bindzus Lamper. ■



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag den 17. januar kl. 10.00 ved Jan Unold	BROAGER KIRKE Søndag den 17. januar kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard	RINKENÆS KIRKE Søndag den 17. januar kl. 9.00 Rinkenæs Korskirke ved Stefan K. Søndergaard	NYBØL KIRKE Søndag den 17. januar kl. 10.00 ved Henrik Nygaard Andersen
ADSBØL KIRKE Søndag den 17. januar kl. 9.00 ved Jan Unold	FELSTED KIRKE Søndag den 17. januar kl. 9.00 ved Poul Callesen	KLIPLEV KIRKE Søndag den 17. januar kl. 11.15 ved Anne-Mette Damkjær Larsen	NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE (Den tyske frimenighed) Søndag den 17. januar kl. 10.00 Holbøl Tirsdag 19. den januar kl. 10.30 Plejehjemmet Dalsmark Rinkenæs ved Pastor Sylvia Laue
KVÆRS KIRKE Søndag den 17. januar Ingen gudstjeneste	EGERNSUND KIRKE Søndag den 17. januar kl. 10.30 ved Lars Smedemark Sønderborg	VARNÆS KIRKE Søndag den 17. januar kl. 10.00 ved Povl Callesen	

Hørt i byen

Otte dygtige amatørskuespillere med Anne Marie Brodersen i spidsen som instruktør er gået i gang med at øve på årets Gråsten Revy, der opføres på Det Lille Teater. Revyens titel er "Jes we kan", og er lidt inspireret af den amerikanske præsident Obamas valgsløjan.

Marchforeningen Vandre-falkene Sønderborg har kåret Annelise Holm, Kværs, som den ene af årets to motionister. Hun har deltaget i 26 ud af 28 vandreture.

56-årige Alice Budde, Gråsten, har overtaget Sydjysk Plantecenter i Sdr. Hostrup. Som ansat havde fået af viide, at hvis hun ikke overtog det, ville det lukke.

Sydbank Gråsten holder aktionærmøde onsdag den 17. marts i Ahlmannsparken. Sidste år deltog 765 mennesker i aktionærmødet.

75 mennesker oplevede forleden en smuk og dejlig aften med Michela Petri og Lars Hannibal i Rinkenæs Korskirke.

Jagten forleden i Snogbæk samlede omkring 40 jægere. Blandt deltagerne var de to ældre herrer, Thomas Skøtt og Knud Jørgensen, som hyggede sig med at være med uden jagtgevær. Efter jagten var der sammenkomst og kortspil på Hougaard.

Der er blevet installeret ny belysning på fodboldbanen på Årsbjerg.

Per Fromms autoservice i Broager har forrygende travlt med at lave vinterskader på biler, så han har netop ansat en ekstra mekaniker. ■

Mindeord over Hans Bille

Der blev stille i Gråsten mandag den 4. januar 2010, hvor budskabet om Hans Bille's død ramte os.

En god ven af sporten, ikke mindst håndboldsporten, gik bort efter mange gode sportsår.

Hans Bille var der altid, når der var håndbold. Ja vi kunne nærmest sige "Hans var HK Egene".

Hans var altid at finde i hallen, såvel når børn og/eller børnebørnene var i aktion, som når der var andre spændende håndboldkampe. I mange år

sammen med sin kone Edel og efter hendes død selv.

Altid med fast plads – altid samme sæde. Da benene de senere år svigtede, blev sædet skiftet ud med en stol øverst i hallen. Men Hans var altid på plads.

Efter at Hans ikke længere fysisk var engageret i Håndboldklubben Egene Gråsten, hvor han blandt meget andet fungerede som formand i en periode, engagerede Hans sig i Støtteklubben. Her ydede Hans igen et kæmpe arbejde og var medvirkende til,

at HK Egene årligt kunne modtage et økonomisk bidrag fra selvsamme.

I en lang fremtid vil mange ikke kunne tænke på HK Egene uden at tænke "Hans Bille".

Der vil være tomt på stolen, ved væggen øverst i hallen ved Egene's næste hjemmekampe.

Vore tanker går til Hans' efterladte.

Æret være Hans Bille's minde!

På vegne af Håndboldklubben Egene Gråsten
Karsten Gram ■

Nyt medlem

Heinz Saxburger har valgt at udtræde af Rinkenæs menighedsråd og er blevet erstattet af Henrik Clausen. ■

Dødsfald

Karen Margrethe Maack, Domhusparken 3, Gråsten, er død, 82 år. Hun var gift med Frederik Maack, der var prokurist i Graasten Bank – senere Sydbank. Parret var de

første, der byggede hus i Stjerneparken. Karen Maack var et udpræget familiemenneske, altid smilende og venlig.

Hun havde den sorg at miste sin mand i 2005. Hun efterlader sig en søn, Jørgen Maack. ■

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06

HELAFTENSARRANGEMENT

- * Festlig velkomstdrink
- * 3 retters festmenu
- * Fri vin til maden
- * Kaffe og natmad
- * I alt kun fra kr. 328,-
- * Bus kan arrangeres

Husk vi bringer også mad ud af huset.

Ring og få vores pris- og menufolder tilsendt eller se www.kvaers-kro.dk



Kværs Kro
Kværs
6300 Gråsten

HJERTELOG TAK

Vi vil gerne sende en stor tak til alle jer, der deltog i begravelsen af vores kære far, svigerfar og elskede Moff

HANS M. BILLE

Tak for de mange blomster og tak til Sønderjysk Garderforening. Sidst men ikke mindst en stor tak til bedemand Svend Hedegaard og vores præst Jan Unold for de smukke og trøstende ord.

På familiens vegne
Marianne og Birgitte

Ven søges

Hvem vil dele den tredje alder med mig.

Jeg er enke, har ellers mange gode venner, men synes alligevel hverdagen er for ensom. Er du omkring de 68 – 72 år og ellers frisk, men savner en at dele hverdagen med, så skriv til mig – gerne med tlf. nr. på

Bilet mk. 2041 Gråsten Avis Slotsgade 8, 6300 Gråsten

HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

Alle søndage i december og januar fra kl. 11.30 - 14.00:

Grønlangkål med hamburgerryg, kålpølser, brunede kartofler, sennep og rødbeder **79⁵⁰** kr.

Andesteg med rødkål, brune og hvide kartofler, sauce. **129⁵⁰** kr.

Deserttallerken

Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06

Læg vejen forbi Kværs Kro, Kværs Gade 9, Kværs, 6300 Gråsten

GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - telefon 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller *Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 7 per.). **Kun 99⁵⁰**

*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.



Alt medfølger!!!
Forret, 3 x Steg, salatbar og kartofler.
Dessert KUN kr. 10,00.

LEVERES GRATIS OVERALT **WWW.GODBUFFET.DK**

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Mijlo/fakturaafgift kr. 50,-. Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.



Borggade 1 - 6300 Gråsten

UGENS TILBUD

Kebab på tallerken med pommes frites, tzatziki, frisk salat og brød	40 kr
1/2 kylling med frisk salat og pommes frites	40 kr
Fiskefilet 2 stk. med pommes frites og remoulade	40 kr
Kyllingespyd. Grillet kylling med pommes frites og bearnaisesauce	50 kr
Familiepizza 40 X 40 cm. Frit valg	80 kr

Du ringer vi bringer
Åbent hver dag kl. 16-22

Tlf. 74 65 42 42

Ældre Sagen Gråsten

Sønderjysk Humor

Onsdag den 13. januar kl. 14.30-17.00

Foredrag af Pastor Lorentz P. Christensen i Ahlmannsparken.

Vær forberedt på en hyggelig og sjov eftermiddag

Lokalkomiteen

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Håndbold i Ahlmannsparken

Søndag den 17. januar

kl. 13.40 U18 Pige Elite – Team Nord/7, Ølgod
kl. 14.50 U18 Dreng Elite – HEI, Skæring 2
kl. 16.00 Serie 2 Herrer 3 – Hørup U & IF
kl. 17.10 Serie 1 Herrer – Jejsing U&IF
kl. 18.20 Serie 2 Herrer – Hjorkær UIF

HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

Selskaber · Konferencer
Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Hos os får du gode råd om køb, salg og vurdering

GRÅSTEN - SLOTSBAKKEN 11

Nabohus til Gråsten Slot.



Kontantpris:	1.125.000	Bolig / kld. i m²:	148 / 34
Udbetaling:	60.000	Grundareal i m²:	1013
Brutto:	7.466	Opført:	1935
Netto:	6.284	Stuer / vær.:	2 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	3.954 / 3.588	Sagsnr: 607-1	1- familieshus

Pænt hus med muret garage og velholdt have. Huset indeholder bl.a. store lyse rum og en god kælder med opvarmet rum.

GRÅSTEN - BORGGADE 20 A OG B

Hus dikete ned til Gråsten Slotssø



Kontantpris:	1.650.000	Bolig i m²:	180
Udbetaling:	85.000	Grundareal i m²:	506
Brutto:	10.524	Opført:	1777
Netto:	9.025	Stuer / vær.:	2 / 5
Alternativ finansiering:			
Pauselån® F1:	5.357 / 5.060	Sagsnr: 87-1	1- familieshus

Et spændene huse i centrum af Gråsten by. Her sælges to huse på samme matrikel, hvor det ene ligger direkte ned til Slotssøen.

GRÅSTEN - NALMADEBRO 2

Hus med muligheder.



Kontantpris:	450.000	Bolig i m²:	43
Udbetaling:	25.000	Grundareal i m²:	866
Brutto:	3.220	Opført:	1890/75
Netto:	2.715	Stuer / vær.:	1 / 1
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	1.831 / 1.645	Sagsnr: 78-1	1- familieshus

Lille hus i Gråsten by med tilhørende carport, udhus/værksted samt have. Der er mulighed for færdiggørelse af 1.sal til beboelse.

GRÅSTEN - NALMADEBRO 21

Udlejningsejendom i Gråsten.



Kontantpris:	950.000	Bolig / kld. i m²:	210 / 16
Udbetaling:	50.000	Grundareal i m²:	999
Brutto:	6.681	Opført:	1924
Netto:	6.658	Stuer / vær.:	4 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	3.656 / 4.342	Sagsnr: 67-1	1- familieshus

Ejendommen indeholder 2 lejemål med hver deres carport/garage og opdelt have. Den årlige lejeindtægt er 105.600 kr.

GRÅSTEN - VIBEVEJ 20

Velholdt parcelhus i Gråsten.



Kontantpris:	1.280.000	Bolig i m²:	130
Udbetaling:	65.000	Grundareal i m²:	864
Brutto:	8.264	Opført:	1965/98
Netto:	6.930	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	4.232 / 3.836	Sagsnr: 70-1	1- familieshus

Huset er beliggende i roligt og børnevenligt villakvarter i Gråsten. Fremstår pænt og velholdt med bl.a. nyt naturgasfyr fra 2007.

GRÅSTEN - NALMADEBRO 29B

Ejerlejlighed centralt i Gråsten.



Kontantpris:	475.000	Bolig i m²:	55
Udbetaling:	25.000	Grundareal i m²:	59
Brutto:	3.464	Opført:	1968
Netto:	2.786	Stuer / vær.:	1 / 1
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	1.981 / 1.648	Sagsnr: 57-1	Ejerlejlighed

Søger du en lille bolig, hvor du ikke skal bruge tid på den store have og vedligeholdelse, så har vi det rigtige her.

RINKENÆS - HVEDEMARKEN 2

Pænt parcelhus med nyere køkken.



Kontantpris:	1.390.000	Bolig i m²:	140
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	789
Brutto:	8.847	Opført:	1986
Netto:	7.546	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	4.446 / 4.172	Sagsnr: 63-3	1- familieshus

Velindrettet familiehus bestående af: entré. 4 soverum. 2 badeværelser. Stort køkken/alrum. Hyggelig stue samt bryggers.

BOVRUP - SOLVÆNGET 12

Stor ejendom med mange muligheder.



Kontantpris:	1.595.000	Bolig i m²:	326
Udbetaling:	80.000	Grundareal i m²:	2234
Brutto:	10.308	Opført:	1942/70
Netto:	8.141	Stuer / vær.:	1 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	5.186 / 4.230	Sagsnr: 72-16	1- familieshus

Stor ejendom med både 171 m2 beboelsesdel og 155 m2 erhvervsdel. Villaen har utrolige mange muligheder. SKAL SES!

TØRSBØL - TØRSBØLGADE 43A+B

Udlejningsejendom i Tørsbøl.



Kontantpris:	800.000	Bolig i m²:	210
Udbetaling:	40.000	Grundareal i m²:	1886
Brutto:	5.576	Opført:	1930
Netto:	5.165	Stuer / vær.:	2 / 3
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	3.029 / 3.214	Sagsnr: 66-6	1- familieshus

Pæn udlejningsejendom med 2 lejligheder (udlejet), begge med carport og stor opdelt have. Den årlige lejeindtægt er kr. 96.000,-

EGERSUND - SVINGET 5A

Flot og velholdt parcelhus.



Kontantpris:	1.790.000	Bolig i m²:	155
Udbetaling:	90.000	Grundareal i m²:	789
Brutto:	11.286	Opført:	1983
Netto:	9.562	Stuer / vær.:	2 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	1
Pauselån® F1:	5.478 / 5.128	Sagsnr: 59-10	1- familieshus

Parcelhuset fremstår med nyt køkken, gasfyr og 2 badeværelser fra 2006. Huset har en familievenlig indretning med 4 gode soverum.

EGERSUND - SØVEJ 2

Stor familievilla i Egersund.



Kontantpris:	1.590.000	Bolig i m²:	196
Udbetaling:	80.000	Grundareal i m²:	725
Brutto:	10.104	Opført:	1963/73
Netto:	8.355	Stuer / vær.:	2 / 4
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	5.126 / 4.534	Sagsnr: 62-10	1- familieshus

Stor familievilla med udsigt til vandet. Huset der har fået opført 1.sal i 1973 fremstår med nyere gasfyr, gulve + gulvvarme i stueplan.

BROAGER - JØRGENSBY 6

Charmerende og renoveret hus.



Kontantpris:	1.350.000	Bolig i m²:	149
Udbetaling:	70.000	Grundareal i m²:	663
Brutto:	8.736	Opført:	1878/09
Netto:	7.114	Stuer / vær.:	1 / 2
Alternativ finansiering:		Etage:	2
Pauselån® F1:	4.717 / 4.004	Sagsnr: 18-11	1- familieshus

Huset fremstår yderst pænt med bl.a. tilbygning fra 2009, nyere køkken, renoveret badeværelse, hyggelig stue med nyt gulv m.m.

Vi kender vejen

Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Randi Jørgensen
Salg og vurdering

